|  |  |
| --- | --- |
| DZP/TP/51/2022 | Zawiercie, 23.09.2022 r. |
|  |  |

**DO WSZYSTKICH WYKONAWCÓW**

dotyczy: Dostawa sprzętu i oprogramowania oraz dostawa urządzeń sieciowych i serwera dla potrzeb Szpitala Powiatowego w Zawierciu

Zamawiający Szpital Powiatowy w Zawierciu odpowiadając na pytania (pisownia oryginalna) informuje:

Pytania dotyczą Pakietu 2

**Pytanie 1** Dotyczy: XI. OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERTY

Pkt. 2 Postępowanie prowadzone jest w języku polskim. Dokumenty sporządzone w języku obcym

należy składać wraz z tłumaczeniem na język polski.

Zwracamy się z pytaniem czy Zamawiający odstąpi od żądania przedstawienia tłumaczenia

dokumentów technicznych złożonych w języku angielskim?

Powszechnym językiem dokumentacji jest język angielski, dokumentacje sprzętowe/systemowe są

obszernymi dokumentami a ich tłumaczenie pochłonie czas a co za tym idzie koszty, co przełoży się

także na cenę oferty Wykonawcy. Prosimy o odstąpienie od tego żądania.

**Odpowiedź:** Zamawiający nie wyraża zgody.

Jednocześnie Zamawiający informuje, iż zmienia termin składania i otwarcia ofert w prowadzonym postępowaniu przetargowym:

Było: Termin składania i otwarcia ofert – 26.09.2022 r. godz. 10:00/11:00

Jest: Termin składania i otwarcia ofert – 27.09.2022 r. godz. 10:00/11:00

Powyższe skutkuje zmianą terminu związania ofertą na dzień 26.10.2022 r.